

SIMI VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Dear Parents,

Sack lunches are available for all students going on field trips. However, they must be ordered in advance. The Sack Lunch includes a soy/jelly sandwich (100% peanut free) or a turkey with cheese sandwich, fruit, vegetable, carrots, raisins and shelf stable milk.

If you would like a sack lunch for your child, just fill out this form. Place the form and \$3.25 for the lunch in a sealed envelope. (\$.40 if on the reduced lunch program). The price of an adult sack lunch is \$3.75. If your child has prepaid lunches on file or is approved for the Free Lunch Program, just check the prepaid line.

Return the form (and money, if paying) in a sealed envelope to the teacher when you return permission slip. **It must be no later than 5 days before the trip.** Write "Sack Lunch Order" on the envelope. This will keep the money from being lost or someone from seeing who is on the Free or Reduced Lunch Program. (The teacher will forward the envelope to the cafeteria manager without opening).

Do not put the Field Trip Permission Slip in the sealed envelope. Doing so may delay the Permission Slip from reaching the teacher in time to allow your child to attend the field trip, since teachers do not open the sealed envelope.

If you have any questions concerning the lunch program, call the Child Nutrition Department at 805-306-4500, ext. 4701.

Sincerely,
Patrice Parr
Director, Child Nutrition

Student's Name: _____ Teacher's Name: _____
Date of Field Trip: _____

Yes, I want a sack lunch for my child.

_____ Prepaid meals on file (Free, Reduced, or Paid)
_____ Cash enclosed (\$3.25)
_____ Cash enclosed (\$0.40)
_____ Cash enclosed (\$3.75 adult price includes drink)

Parent's Signature

_____ Shelf stable chocolate milk **Or** _____ Shelf stable white milk

_____ Please supply a Soy/Jelly Sandwich **Or** _____ Please supply a turkey and cheese sandwich



Distrito Escolar Unificado de Simi Valley

Apreciados Padres de Familia,

Para los alumnos que van a excursiones tenemos disponibles almuerzos empacados, pero hay que ordenarlos con anticipación. Estos almuerzos consisten en: sándwich de crema de soja con jalea (100% libre de maní) o sándwich de pavo y queso, fruta, vegetal, zanahorias, cajita de pasitas y leche de almacenamiento.

Si Uds. Desean almuerzo empacado para su hija/o, sírvanse llenar este formulario y colóquelo con el valor de \$3.25 en un sobre cerrado (40 centavos si el menor está en el programa de precio reducido). El precio de un almuerzo empacado para adultos es de \$3.75. Si su niña/o tiene sus almuerzos ya pagados y consta en archivos o si está en el programa de almuerzos gratuitos, marque la línea "En archivos".

Devuélvase el formulario (y el dinero si es del caso), en sobre cerrado a su maestro/o cuando se entregue la papeleta de permiso. **Tiene que hacerse no más tarde de 5 días antes del paseo o excursión.** Escriba "Sack Lunch Order" en el sobre. Así se evita que el dinero se pierda o que alguien se entere si un niño está en el programa de almuerzos gratuitos o precio reducido. La maestra/o enviará el sobre sin abrirlo, a la cafetería.

No poner la papeleta de permiso dentro del sobre, pues ello retrasaría que la maestra/o reciba a tiempo dicho permiso para que el menor pueda asistir al paseo o excursión, pues los maestros no abren el sobre.

Si tienen Uds. Alguna pregunta en relación al programa de almuerzos, sírvanse llamar al Departamento, Nutrición Infantil, tel. 805-306-4500, Ext. 4701.

Atentamente,
Patrice Parr
Directora, Nutrición Infantil

Nombre del alumno: _____ Nombre de Maestra/o: _____
El día de viaje _____

Si, deseo almuerzo empacado para mi hija/o

_____ En archivos (gratis, reducido, pre-pagado)
_____ Dinero adjunto (\$3.25)
_____ Dinero adjunto (\$0.40)
_____ Dinero adjunto (\$3.75 almuerzo de adulto)

Firma de Padres

_____ Leche de chocolate de almacenamiento _____ Leche blanca de almacenamiento
_____ Favor de proveer sándwich de soja y jalea _____ Favor de proveer sándwich de pavo y queso

